Un produit compact et modulaire
A modular and compact product

Bride moteur IEC ou NEMA

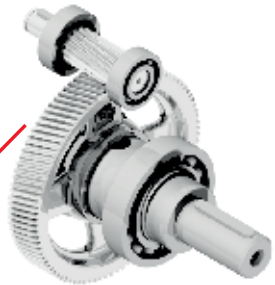
Flange
Fully modular to IEC and compact integrated motor. NEMA C flange.

Carcasse en fonte

Housing
Robust cast iron housing

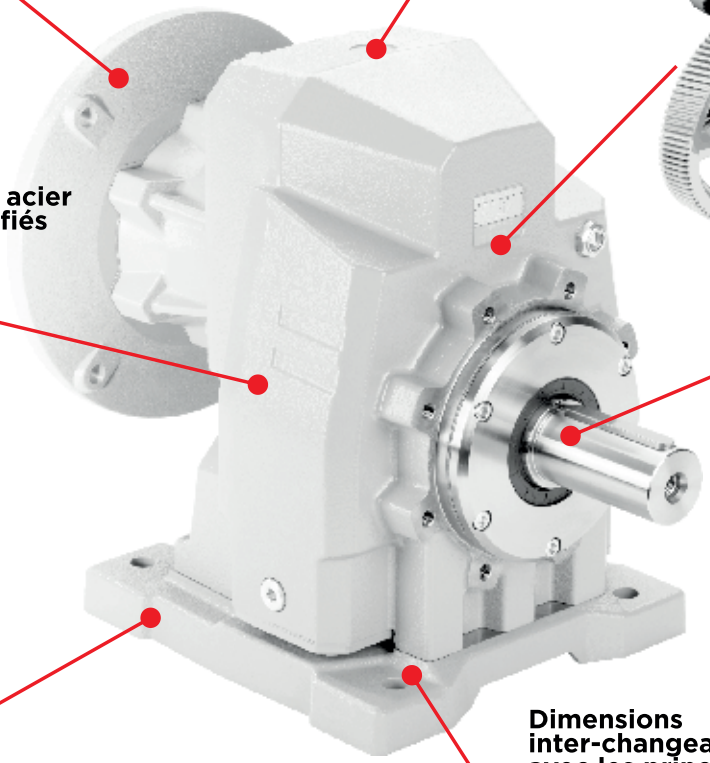
Engrenages

Large center distance gears



Engrenages en acier trempé et rectifiés

Gears
Hardened and ground gears.



Arbre de sortie avec roulement

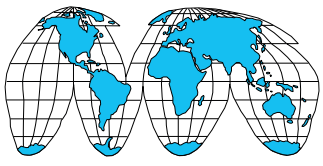
Output shaft
With well proportioned bearings

Patte amovible

Feet
Removable feet.

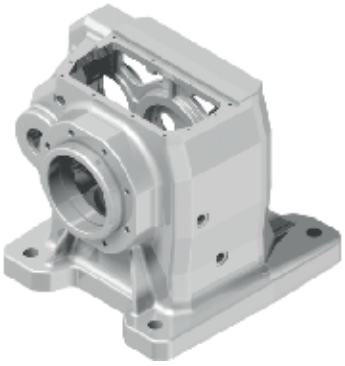
Dimensions inter-changeables avec les principaux standards du marché

Foot prints
Compatible to the main standard of the market.



World wide sales network.

Single-piece Cast Iron housing
with high tensile strength. Precision machined for alignment of bearings and gearing



Fiche technique spécifique en page .....

Specific type datasheet on page .....

On page / A pagina /Auf Seite / À la page / En la página

1 Stage

5-5	5-11	5-17	5-23	5-29

Types / Tipi
Tipen / Types
Tipos

501C	701C	801C	851C	901C
225Nm	380Nm	670Nm	700Nm	1175Nm

On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página

2 and 3 Stages

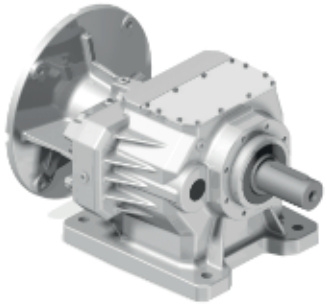
5-7	5-9	5-13	5-15	5-19	5-21	5-25	5-27	5-31	5-33

Types / Tipi
Tipen / Types
Tipos

502C	503C	702C	703C	802C	803C	852C	853C	902C	903C
320Nm	320Nm	675Nm	675Nm	900Nm	900Nm	1600Nm	1800Nm	2100Nm	2100Nm

On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página

2 and 3 Stages



5-35	5-37	5-39	5-41

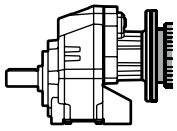
Types / Tipi
Tipen / Types
Tipos

1002	1003	1102	1103
2900Nm	3000Nm	4500Nm	4600Nm

Type - Tipo - Typ
Type - Tipo

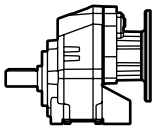
P

Cast iron coaxial gear boxes
Riduttori coassiali in Ghisa



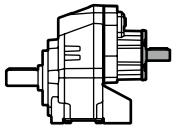
With IEC motor

M



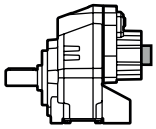
With motor flange

P



With male input shaft

R



Modular base

B

Not available for:
701C, 801C,
851C, 901C,
852C, 902C,
1002 , 1102,
1003 , 1103 .

Size - Grandezza - Grösse
Taille - Tomaño

702C

1 Stage
Riduzione
Stufe
Trains
Etapa

501C
701C
801C
851C
901C

2 Stages
Riduzioni
Stufen
Trains
Etapas

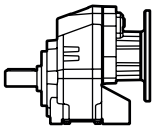
502C
702C
802C
852C
902C
1002
1102

3 Stages
Riduzioni
Stufen
Trains
Etapas

503C
703C
803C
853C
903C
1003
1103

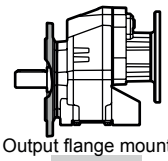
Mounting - Montaggio
Montage - Fixation
Tipo de montaje

-F



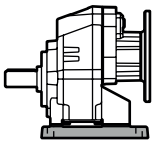
Without flange / feet

-N



Output flange mounted

-F



Mounted feet

B..

Feet / piedini

Feet Code	Market reference	G	H	R	L
B1	112	18	85	110	
B2	212/3	18	100	130	
S1	17	18	75	110	
S2	27	25	90		
M1	42/3	25	80		
L4	04	13	80		
L5	05	16	100		

You see feet code in the chart of the dimensions
Vedi codice piede nella tabella delle dimensioni

Ratio - Rapporto
Untersetzung
Reduction
Relaciòn

6.57

See technical data table

Vedi tabelle dati tecnici.

Technisches Datenblatt beachten

Voir Tableau données techniques

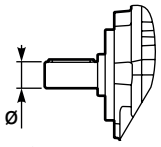
Ver tabla datos técnicos

Dossier according to 94/9/EG II. b ii stored
TÜV NORD 0032

On request we can deliver our products according to the ATEX
A richiesta possiamo fornire i nostri prodotti secondo le normative ATEX
Auf Anfrage können wir unsere Produkte den Richtlinien ATEX entsprechend liefern
Sur demande nos produits peuvent se conformer à la réglementation ATEX
A pedido, se pueden enviar nuestros productos de acuerdo con las normas ATEX.

Output shaft Albero uscita Abtriebswelle Arbre de sortie Eje en salida	**Output flange** Flangia uscita Ausgangsflansch Bride de sortie Brida en salida	**Motor size** - Grandezza motore Motor Grösse Grandeur moteur - Tamaño motor	**Terminal box position** Posizione morsettiera Klemmkastenlage Position boîte à bornes Posición caja de bornes	**Mounting position** Posizione montaggio Einbaulage Position de montage Position de montaje	**Coupling** Giunto Kupplung Joint Juntura
H	**4**	**-F**	**B**	**B3**	**-**

Output shaft



➡ **STANDARD**

501C 502C 503C

H ➡ **ø30**

701C 702C 703C

I ➡ **ø35**
L ⇨ ø38
M ⇨ ø40

801C 802C 803C

M ➡ **ø40**
P ⇨ ø50

851C 852C 853C

P ➡ **ø50**
J ⇨ ø60

901C 902C 903C

P ⇨ ø50
J ➡ **ø60**

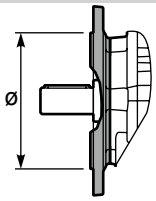
1002 1003

J ➡ ø60

1102 1103

A ➡ ø70

Output flange



➡ **STANDARD**

N Senza flangia / Without flange

501C 502C 503C

3 ⇨ ø160
4 ⇨ ø200
5 ➡ **ø250**

701C 702C 703C

4 ⇨ ø200
5 ➡ **ø250**

801C 802C 803C

5 ⇨ ø250
6 ➡ **ø300**

851C 852C 853C

6 ⇨ ø300
7 ➡ **ø350**

901C 902C 903C 1002 1003

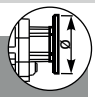
6 ⇨ ø300
7 ➡ **ø350**
8 ⇨ ø450

1102 1103

7 ⇨ ø350
8 ➡ **ø450**

Motor size

Flange / Flangia



B5

-A=56 (ø120)
-B=63 (ø140)
-C=71 (ø160)
-D=80 (ø200)
-E=90 (ø200)
-F=100÷112 (ø250)
-G=132 (ø300)
-H=160 (ø350)
-I=180 (ø350)
-L=200 (ø400)
CA=225 (ø450)

B14

-O=56 (ø80)
-P=63 (ø90)
-Q=71 (ø105)
-R=80 (ø120)
-T=90 (ø140)
-U=100÷112 (ø160)
-V=132 (ø200)

Type R / Tipo R

503C

-1 ⇨ ø14

502C 703C 803C

-2 ⇨ ø19

702C 802C 853C 903C

-3 ⇨ ø24

852C 902C 1003 1103

-4 ⇨ ø28

1002 1102

-6 ⇨ ø42

Without flange / Senza flangia

503C

-Z ⇨ ø9 (56B5)
-0 ⇨ ø11 (63B5)
-1 ⇨ ø14 (71B5)

502C 703C 803C

-1 ⇨ ø14 (71B5)
-2 ⇨ ø19 (80B5)
-3 ⇨ ø24 (90B5)

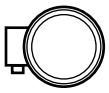
702C 802C 853C 903C

-2 ⇨ ø19 (80B5)
-3 ⇨ ø24 (90B5)
-4 ⇨ ø28 (100B5)

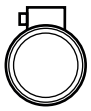
501C

-4 ⇨ ø28 (100B5)

Terminal box position

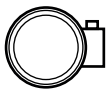


A



B

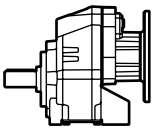
STANDARD



C

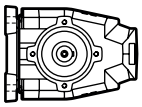
D

Mounting position

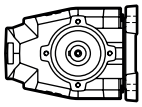


B3

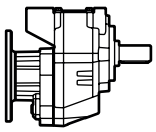
STANDARD



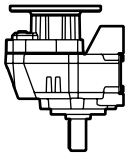
B6



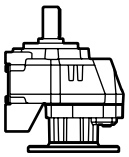
B7



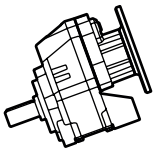
B8



V5



V6



V8

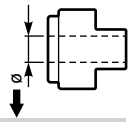
Coupling

-

Nothing indication: **standard bore**

Nessuna indicazione: **foro standard**

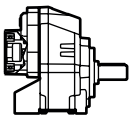
COUPLING



A = 9mm
B = 11mm
C = 14mm
D = 19mm
E = 24mm
F = 28mm

0

Without coupling
Senza giunto



POTENZA RICHIESTA / REQUIRED POWER / ERFORDERLICHE LEISTUNG / PUISSANCE NECESSAIRE / POTENCIA NECESARIA

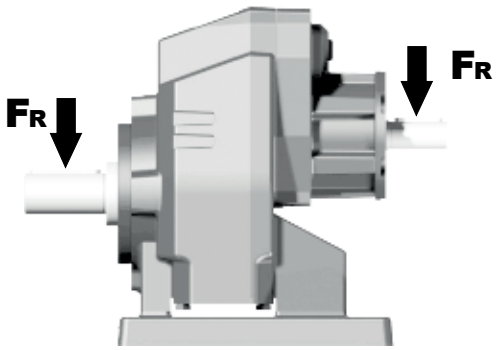
Lifting / sollevamento / hubantriebe / levage / elevactión	$\mathbf{P}\ [KW] = \frac{\mathbf{M}\ [Kg] \cdot \mathbf{g}\ [9.81] \cdot \mathbf{v}\ [m/s]}{\mathbf{1000}}$
Rotation / rotazione / drehung / rotation / rotaction	$\mathbf{P}\ [KW] = \frac{\mathbf{M}\ [Nm] \cdot \mathbf{n}\ [rpm]}{\mathbf{9550}}$
Linear movement / traslazione / linearbewegung / translation / translacion	$\mathbf{P}\ [KW] = \frac{\mathbf{F}\ [N] \cdot \mathbf{v}\ [m/s]}{\mathbf{1000}}$

TORQUE / COPPIA / DREHMOMENT / COUPLE / PAR

	$\mathbf{M}\ [Nm] = \frac{\mathbf{9550} \cdot \mathbf{P}[KW]}{\mathbf{n}\ [rpm]}$
	$\mathbf{M}\ [lb\ in] = \frac{\mathbf{63030} \cdot \mathbf{P}[HP]}{\mathbf{n}\ [rpm]}$

RADIAL LOADS / CARICHI RADIALI / RADIALE - UND AXIALLASTEN / CHARGES RADIALES / CARGA RADIAL Y AXIAL

- Radial load generated by external transmissions keyed onto input and/or output shafts.
- Forza radiale generata da organi di trasmissione calettati sugli alberi di ingresso e/o uscita.
- Belastungen der Antriebs- bzw. Abtriebswellen durch von aussen eingebrachte Radiallasten.
- Charge radiale générée par la transmissions calés sur les entrées et / ou des arbres de sortie
- Cargas radiales, generada por transmisiones externas, aplicadas sobre los ejes de entrada y/o salida



$\mathbf{F_R}\ [N] = \frac{\mathbf{M}\ [Nm] \cdot \mathbf{2000}}{\mathbf{d}\ [mm]} \cdot \mathbf{f_K}$	$\mathbf{F_R}\ [N] = \frac{\mathbf{M}\ [lb\ in] \cdot \mathbf{8.9}}{\mathbf{d}\ [in]} \cdot \mathbf{f_K}$

M	Momento torcente / Output torque / Abtriebsdrehmoment / Couple / Par torsion
d	Diametro primitivo / Diam. of driving element / Durchmesser der Abtriebseinheit / Diamètre primitif / Diámetro primitivo
$\mathbf{f_K}$	Coefficiente di trasformazione / Factor / Faktor / Coefficient de transmission / Coeficiente de transmisión **1.15** Ingranaggi / Gearwheels / Zahnrad / Engrenage / Engranaje **1.25** Catena / Chain sprochets / Antriebskette / Chaîne / Cadena **1.75** Cinghia Trapezoidale / Narrow v-belt pulley / Keilriemen / Courroie trap. / Correa trapezoidal **2.50** Cinghia piatta / Flat-belt pulley / Flachzahnriem. / Courroie crantée / Correa plana

— If your application requires higher radial loads, contact our technical office. Higher load may be possible.
— Nel caso la vostra applicazione richieda carichi radiali superiori consultare il nostro ufficio tecnico, valori maggiori possono essere accettati.
— Wenn Ihre Anwendung höhere Radialbelastungen erfordert, so wenden Sie sich bitte an unser technischen Büro.
— Si votre application demande des charges radiales supérieures, s'adresser à notre bureau technique.
— En el caso en que una aplicación exija una carga radial superior a la especificada en el catálogo, consultar a nuestra oficinas técnica.

B Output speed / Velocità in uscita / Abtriebsdrehzahl / Vitesse de sortie / Velocidad de salida

Nominal power / Potenza nominale / Max. mögliche Leistung / Poissance nominale / Potencia nominal

Gear size / Grandezza riduttore / Getriebegröße / Taille réducteur / Tamaño reductor

Motor power / Potenza motore / Motorleistung / Puissance moteur / Potencia motor

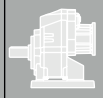
A Nominal torque / Momento torcente nominale / Nenn Drehmoment / Couple nominal / Par de torsión nominal

Flange code / Codice flangia / Flanschtype / Code bride / Código bridas

Input speed / Velocità in entrata / Eintriebsdrehzahl / Vitesse en entrée / Velocidad de entrada

702C Coaxial - Gear 675Nm

Rating - Cast Iron COAXIAL GEARBOXES



▪ QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min^{-1}

Output Speed n_2 [min^{-1}]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges -C 71	-D 80	-E 90	-F 100 112	-G 132	Available B14 motor flanges -R 80	-T 90	-U 100 112	-V 132		Output Shaft ø	Ratios code
213	**6.57**	7.5	312	1.2	8.8	380	B									3018		01
185	**7.56**	7.5	359	1.1	7.9	390	B									3016		02
159	**8.82**	7.5	419	1.0	7.1	410	B									3014		03
113	**12.39**	7.5	588	1.0	7.2	580	B									2018		04
98	**14.24**	5.5	499	1.2	6.4	600	B									2016		05

C Ratio / Rapporto / Untersetzung / Rapport de réduction / Relación

Transmitted torque / Momento torcente trasmesso / Mögliche Drehmomente / Couple de sortie / Par transmitido

Service factor / Fattore di servizio / Betriebsfaktor / Facteur de service / Factor de servicio

Output shaft diam. / Diam. albero uscita / Durchmesser abtriebswelle / Diametre arbre lent / Diametro eje de salida

Notes / Note / Anmerkungen / Note / Notas

fs

Type of load and starts per hour / Tipo di carico e avviamenti per ora		Oper. hours per day / Ore di funz. giorn. 3 h	10 h	24 h
Continuous or intermittent appl. with start / hour ≤ 10 / Applicazione cont. o interm. con n.ro operazioni/ora	Uniform / Uniforme	0.8	1	1.25
	Moderate / Moderato	1	1.25	1.5
	Heavy / Forte	1.25	1.5	1.75
Intermittent application with start / hour > 10 / Applicazione intermittente con n.ro operazioni/ora	Uniform / Uniforme	1	1.25	1.5
	Moderate / Moderato	1.25	1.5	1.75
	Heavy / Forte	1.5	1.75	2.15

D Motor flange available / Flange disponibili / Erhältliche Motorflansche / Brides disponibles / Bridas disponibles

B) Mounting with reduction ring / Montaggio con boccola di riduzione / Reduzierhülsen / Montage avec douille de réduction / Montaje con casquillo de reducción

C) Motor flangeholes position/terminal box position / Posizione fori flangia/basetta motore / Bohrungsposition am Motorflansch/-sockel / Position trous bride/barrette à bornes moteur / Posición agujeros brida / base motor

B) Available without reduction bushes / Disponibile anche senza boccola / Auch ohne Reduzierbuchse verfügbar / Disponible aussi sans douille de réduction / Disponible tambien sin casquillo

A	Select required torque (according to service factor)	Seleziona la coppia desiderata (comprensiva del fattore di servizio)	Max. Drehmoment in Bezug zum Betriebsfaktor	Sélectionner le couple souhaité (comprenant le facteur de service)	Seleccionar el par deseado (incluyendo el factor de servicio)
B	Select ouput speed	Seleziona la velocità in uscita	Ausgewählte Abtriebsdrehzahl	Sélectionner la vitesse de sortie	Seleccionar la velocidad de salida
C	On the same line of selected geared motor, you can find the gear ratio	Sulla riga corrispondente alla motorizzazione prescelta si può rilevare il rapporto di riduzione	Auf der gleichen Linie wie die ausgewählte Motorleistung steht auch die Getriebeuntersetzung	Sur la ligne correspondante à la motorisation pré-choisie on peut relever le rapport de réduction	En la línea correspondiente al motor preseleccionado es posible encontrar la relación de reducción
D	Select motor flange available (if requested)	Scegli la flangia disponibile (se richiesta)	Erhältliche Motorflansche (auf Anfrage)	Choisir la bride disponible (si elle est demandée)	Seleccionar la brida disponible (sobre pedido)